A

62

الجمعية العامة

A/46/453

11 September 1991

ARABIC

卷之三

2. *Chlorophytum comosum* Schott. (L.)

الدورة السادسة والأربعون

البيد ٦٨ من جدول الأعمال المؤقت*

استغراف تنفيذ الاعلان الخاص

بتعزيز الامن الدولي

رسالة مؤرخة في ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لبولندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أنقل إليكم طيه نص البيان بالإنكليزية والفرنسية الصادر عن الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بشأن يوغوسلافيا في ۳ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۱ (انظر المرفق).

ويمكون ممتناً لو تفضلتم بالعمل على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها يوم غداً
وشيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٨ من جدول الاعمال المؤقت.

(توقيع) روپریت ج. فان شاک

المنبر

الممثل الدائم

- A/46/150

14

مرفق

بيان عن يوغوسلافيا اعتمدته الاتحاد الأوروبي
في لاهاي في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١

يرحب الاتحاد ودوله الأعضاء بقبول جميع الأطراف اليوغوسلافية أهداف ووسائل إيجاد حل للأزمة وهي الأهداف والوسائل المتضمنة في البيان الصادر عن الاتحاد الأوروبي في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩١ ، وبكونها ، بالتوقيع على اتفاق وقف إطلاق النار والمذكورة بشأن تمديد أنشطة بعثة التتحقق ، قد سجلت التزامها بالتعاون لتحقيق هذه الغاية .

ويوجه الاتحاد ودوله الأعضاء نداء إلى جميع الأطراف لكي تتحترم بكل دقة التزاماتها في إطار اتفاق وقف إطلاق النار وفي إطار المذكورة . وعلى أساس هذا الشرط سيدعو الاتحاد ودوله الأعضاء إلى عقد مؤتمر تحت رعايته بشأن يوغوسلافيا يعقد في قصر السلام في لاهاي في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، وسيضع الاتحاد في الوقت نفسه لجنة للتحكيم . والاتحاد ودوله الأعضاء مستعد ، بالشروط نفسها ، للقيام في وقت لاحق ودون إبطاء بتوسيع بعثة التتحقق ووضع ولايتها الجديدة في كرواتيا موضع تنفيذ ، وسيتضمن ذلك مشاركة بعض الدول الأخرى التي شارك في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا . وستتاح الفرصة للوزراء للقيام بتقييم الحالة بياناً اجتماعهم في ٦ أيلول/سبتمبر .

سيضم المؤتمر رئامة يوغوسلافيا الاتحادية والحكومة الاتحادية ورؤساء الجمهوريات . وسيتولى الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء رئامة المؤتمر الذي سيحضره مفاشراته بالشبيبة عن الاتحاد ودوله الأعضاء رئيس يتصرف وفقاً للولاية التي سيحددها له الاتحاد ودوله الأعضاء . ويستطيع الاتحاد أن يعلن مرحباً بقبول اللورد كارينغتون رئامة المؤتمر .

سيعتمد المؤتمر اتفاقات تهدف إلى ضمان تكوين ملء لمختلف تطلعات شعب يوغوسلافيا على أساس المبادئ التالية : عدم تغيير الحدود بالقوة من جانب واحد ، وحماية حقوق كل فرد في يوغوسلافيا وأن تؤخذ في الاعتبار التام جميع الاهتمامات والتطلعات المشروعة .

في إطار المؤتمر يحيط رئيسه على لجنة التحكيم المنازعات المطروحة للتحكيم . وتنتقل نتائج مداولات اللجنة إلى المؤتمر بواسطة رئيسه . ويقوم المحكمون بوضع النظام الداخلي للجنة وأضعين في الاعتبار المتطلبات القائمة في هذا الميدان .

يقوم الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء من خلال رئاسة مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا وأمانته بإعلام المشاركين في مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا تماما بما يجري في المؤتمر المتعلق بيوغوسلافيا .

إن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء مستعد من حيث المبدأ ، وبعد اتفاق الاطراف اليوغوسلافية على مواصلة انشطة التحقق التي يقوم بها ، ما دامت هذه الأنشطة ضرورية لمساعدة المؤتمر على النجاح . ويتوقع الاتحاد ودوله الاعضاء من الاطراف اليوغوسلافية أن تلتزم التزاماتها بهذا الشأن .

إن الاتحاد ودوله الاعضاء مستعد للنظر في مساعدة عاجلة لفائدة ضحايا المجاهدات .